



CE 0483

# *ConTec Go!*

**ConTec Go! gotowy do użycia klej ortodontyczny**  
Instrukcje stosowania

---

**D**  
DENTAURUM

## Szanowni Państwo,

dziękujemy za wybór produktu firmy Dentaaurum.

Należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i dokładnie przestrzegać zawartych tu wskazań, aby produkt ten jak najlepiej służył Państwu i Państwa klientom.

W niniejszej instrukcji nie uwzględniono wszystkich sytuacji, które mogą mieć miejsce podczas stosowania produktu. W razie jakichkolwiek pytań i wątpliwości prosimy o kontakt z naszą infolinią.

Ze względu na nieustanny rozwój naszych produktów zachęcamy do regularnej lektury niniejszej instrukcji i informacji na stronie [www.dentaaurum.de](http://www.dentaaurum.de), nawet jeżeli regularnie korzystają Państwo z naszych produktów.

### 1. Producent

Dentaaurum GmbH & Co. KG · Turnstraße 31 · 75228 Ispringen · Niemcy

### 2. Opis produktu

ConTec Go! to gotowy do użycia klej do zamków ortodontycznych, który składa się z pasty adhezyjnej i aktywatora. Utwardzanie kleju odbywa się pod wpływem nacisku. Produkt nie wymaga mieszania.

### 3. Wskazania

Klej do przyklejania zamków ortodontycznych wykonanych z metalu, tworzy sztucznych i materiałów ceramicznych.

### 4. Wskazówki do stosowania

Należy unikać wczesnego zanieczyszczenia pasty adhezyjnej i aktywatora.

### 5. Zalecana procedura stosowania

- 5.1. Dokładnie oczyścić powierzchnię zęba. Do czyszczenia najlepiej stosować niewielkie szczoteczki i gumowe tygielki wraz z pastą czyszczącą. Pasta nie może zawierać fluoru, oleju ani tłuszczu. Czyścić powoli.
- 5.2. Osuszyć powierzchnie zębów bawełnianymi waczkami lub za pomocą gumowego koferdamu.



#### Uwaga:

**wytrawiacz w żelu może powodować poparzenia chemiczne. Unikać kontaktu wytrawiacza z dziąsłami, zębina, tkanką miękką, oczami i skórą. W razie narażenia należy natychmiast zmyć wodą lub zasięgnąć porady lekarza.**

- 5.3. Nałożyć wytrawiacz na powierzchnię szkliva. Nie nakładać na korony ani wypełnienie.

- 5.4. Pozostawić na około 20 - 60 s.
- 5.5. Zmyć wytrawiacz silnym strumieniem wody. Splukiwać przez co najmniej 5 s.
- 5.6. Osuszyć powierzchnię zębów powietrzem, aby całkowicie usunąć olej i wodę.
- 5.7. Wytrawiona powierzchnia szkliva powinna być śnieżnobiała. Jeżeli powierzchnia szkliva nie jest wystarczająco biała, należy powtórzyć proces wytrawiania. Wytrawioną powierzchnię szkliva należy chronić przed wilgocią i zanieczyszczeniami.
- 5.8. Przygotować podstawę zamka zgodnie z instrukcją producenta.
- 5.9. Jednorazową szczoteczką nałożyć cienką warstwę aktywatora na powierzchnię szkliva i podstawę zamka.



**Uwaga:** nadmiar aktywatora może utrudnić zakładanie zamka i może ujemnie wpłynąć na wytrzymałość wiązania.

- 5.10. Łopatką lub strzykawką nałożyć cienką warstwę pasty adhezyjnej bezpośrednio na podstawę zamka.
- 5.11. Zamek zakłada się na ząb, stosując lekki nacisk. Pozycję zamka można regulować jeszcze przez 15 s po założeniu.
- 5.12. Docisnąć zamek w docelowej pozycji.



**Uwaga:** Nie można zmieniać położenia zamka aż do zakończenia procesu polimeryzacji.

- 5.13. Usunąć nadmiar kleju skalarem.
- 5.14. Odczekać 5 minut, aż klej stwardnieje. Teraz można zacisnąć łuk.
- 6. Mocowanie do koron ceramicznych**
- 6.1. Oczyszczyć korony ceramiczne pumeksem.
- 6.2. Kondycjonować korony ceramiczne preparatem RelyX Ceramic Primer firmy 3M ESPE zgodnie z instrukcjami producenta.
- 7. Mocowanie do koron metalowych (z metali szlachetnych i nieszlachetnych)**
- 7.1. Wypiąskować korony metalowe z zastosowaniem tlenku aluminium lub preparatów Rocatec Pre i Plus firmy 3M ESPE.
- 7.2. Po piaskowaniu tlenkiem aluminium: zastosować primer zawierający silan i monomer fosforanowy (np. Monobond Plus firmy Ivoclar/Vivadent).  
Po piaskowaniu Rocatec Pre i Plus: zastosować primer RelyX Ceramic Primer firmy 3M ESPE zgodnie z instrukcjami producenta.

## 8. Usuwanie resztek kleju

- 8.1. Po usunięciu zamka ostrożnie usuwać resztki kleju skalermem lub specjalnym wiertłem karbidowym – powoli, w suchym miejscu i pod ciągłym strumieniem powietrza.
- 8.2. Wypolerować powierzchnię zęba polerką gumową lub proszkiem pumekсовym.
- 8.3. Fluoryzować powierzchnię zęba.

## 9. Skutki uboczne

Pasta adhezyjna i aktywator mogą wywołać reakcje alergiczne. Nie stosować u osób, u których stwierdzono alergię na akrylany, metakrylany i nadtlenek dibenzoilu.

## 10. Wskazówki bezpieczeństwa

- Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci!
- Wyłącznie do stosowania w stomatologii!
- Rysy i zmiany na powierzchni zęba mogą powodować pęknięcia szkliwa podczas zdejmowania zamka. Nie nakładać zamków na uszkodzone zęby.
- Unikać długiego kontaktu tkanki miękkiej i skóry z pastą adhezyjną i aktywatorem. Nosić rękawice ochronne.

## 11. Skład

### **Pasta adhezyjna:**

Ditlenek krzemu, szkło dentystyczne, matryca z żywicy na bazie Bis-GMA, dodatki, katalizatory

### **Aktywator:**

Matryca z żywicy na bazie Bis-GMA, ditlenek krzemu, dodatki, katalizatory

### **Wytrawiacz:**

Kwas fosforowy, woda, ditlenek krzemu, dodatki

## 12. Warunki i okres przechowywania

Nie stosować po upływie terminu przydatności do użycia. Przechowywać w temp. 5 - 25 °C / 41 - 77 °F

Opakowanie wyjąć z lodówki co najmniej 30 minut przed zastosowaniem, aby materiał ogrzał się do temp. otoczenia (15 - 25 °C / 41 - 77 °F).

**13. Przegląd wyrobu****Set ConTec Go!** REF 163-307-00

W zestawie:

3 strzykawkki z klejem do zamków, po 2,5 g każda

1 butelka z aktywatorem 10 ml

2 strzykawkki z wytrawiaczem, 2,5 g

6 tubek jednorazowego użytku na wytrawiacz

50 jednorazowych szczoteczek

1 uchwyt na szczoteczki

1 łopátka

1 podkładka do mieszania

**Opakowani jednostkowe ConTec Go!**

Klej do zamków w strzykawkkach, 2 x 2,5 g REF 163-321-00

Aktywator, 10 ml REF 163-314-00

Wytrawiacz w strzykawkkach, 2 x 2,5 g REF 163-312-00

Tubki jednorazowe, 10 sztuk REF 163-322-00

Jednorazowa szczoteczka REF 163-317-00

Uchwyt na szczoteczki REF 163-319-00

Łopátka REF 163-318-00

Podstawka do mieszania REF 163-316-00

**14. Odniesienie do norm jakości**

Dentaurum zapewnia najwyższą jakość wszystkich produktów Dentaurum. Informacje o jakości wynikają z naszych własnych doświadczeń. Użytkownik jest odpowiedzialny za postępowanie z produktem. Dentaurum nie ponosi żadnej odpowiedzialności za uszkodzenia produktu wynikające z postępowania z produktem ma miejscu.

**15. Wyjaśnienie symboli na etykiecie produktu**

Patrz etykieta produktu. Dodatkowe informacje są dostępne na stronie [www.dentaurum.de](http://www.dentaurum.de).  
(wyjaśnienie symboli REF 989-313-00).





W razie pytań dotyczących naszych produktów prosimy o kontakt z naszą infolinią.

**Nr infolinii: Protezy mocowane na stałe**

**+49 72 31 / 803 - 550**

**Nr infolinii: Protezy wyjmowane**

**+49 72 31 / 803 - 555**

**Zamówienia**

**+49 72 31 / 803 - 210**



**Szczegółowe informacje o produktach Dentaurum są dostępne pod adresem**

[www.dentaurum.de](http://www.dentaurum.de)

Data przygotowania:

10/14

**D**  
**DENTAURUM**